



## PRILOGA I – OZONU ŠKODLJIVE SNOVI

### Izpolnjevanje spletnega vprašalnika o ozonu škodljivih snoveh

*Vodnik za podjetja, ki pošiljajo podatke v zvezi s členom 27 Uredbe (ES) št. 1005/2009 (uredba o ozonu škodljivih snoveh)*

Ko odprete vprašalnik za poročilo o ozonu škodljivih snoveh, se najprej pojavi obrazec z uvodnimi informacijami (Uvod). Obrazec vsebuje osnovne informacije o tem, kdo mora poročati in izpolniti vprašalnik. V zgornjem desnem kotu boste videli informacije o svojem podjetju in letu transakcije (poročanja).

V vseh obrazcih lahko kliknete zavihek v sivem polju nad glavnim delom obrazca in zamenjate obrazec. Gumb Naslednji obrazec v sivem polju spodaj vas bo vodil po vprašalniku v pravilnem vrstnem redu. Delovanje gumbov Shrani, Shrani in zapri ter Prekliči sledi načelom, navedenim na 9. strani navodil za uporabo BDR.

#### Ozone-Depleting Substances Report

Language: BG CS DA DE EL EN ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV

Introduction	Company details	Substances
--------------	-----------------	------------

Company id **ods30000** Company name **Business Reporter Testing Ltd** Transaction year **2013**

#### Introduction

This form is to be used by:

- **Producers** of controlled substances;
- **Importers** of controlled and new substances, including imports for destruction;
- **Exporters** of controlled and new substances;
- **Destruction facilities** destroying controlled substances;
- **Feedstock and/or process agent users** of controlled substances;

Depending on the selected activity or activities, this form is to be used to report production, sales, imports, stocks, exports, use and destruction per individual substance. You only need to complete the tables that are accessible.

For abbreviations and definition of terms used, see the regulation available on <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2009:286:0001:0030:EN:PDF>

This report shall not contain data from any facility in a different Member State of the European Union even if owned by the reporting undertaking. All figures shall be reported in kilograms with an accuracy of  $\pm 1$  kg. It is not necessary to provide decimals. Always round up to the next kg. Use of commas, points or spaces to indicate decimals or thousand dividers is not possible.

Before completing this form please read the reporting manual available on our website: [http://circa.europa.eu/Public/irc/env/review\\_2037/library?l=reporting\\_article](http://circa.europa.eu/Public/irc/env/review_2037/library?l=reporting_article).

Next form

Save Save & close Cancel

#### Obrazec z uvodnimi informacijami

Na začetku poročanja boste morali potrditi Podatke podjetja. Uporabite lahko ustrezni zavihek ali gumb Naslednji obrazec. Prikaže se naslednje okno:



Language: BG CS DA DE EL EN ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV

## Ozone-Depleting Substances Report

Introduction		Company details		Substances	
Company id <b>ods30000</b> Company name <b>Business Reporter Testing Ltd</b> Transaction year <b>2013</b>					
<b>Company information</b>					
Do not include any data from legal entities other than the one indicated below (e.g. subsidiaries or sister companies). Each legal entity needs to complete an individual form.					
Company name	Business Reporter Testing Ltd				
Company address	Clucerului 55 Bucuresticentre				
Post code	011364				
Country	Romania				
EORI code:	eori11 ?				
VAT code:	RO1111111111111111				
Contact person	Ods Reporter				
Phone number	111				
Fax number	222				
E-mail address	ods@ods.ods				
<b>Confirm or modify</b>				Confirm Modify	

**Important note:**

Please make sure that all the information provided in this page is correct before clicking on the 'Confirm' button. After this point you will not be able to change your company data.

If you need to change the information provided, please click on the 'Modify' button and after correcting company's information you can continue with the questionnaire in BDR envelope.

### Razpredelnica 1: Podatki podjetja – 1. korak

Podatke o svojem podjetju lahko potrdite z gumbom Potrdi ali jih spremenite z gumbom Spremeni. Podatke boste morali spremeniti v registru BDR (posodobi podjetje) in ne v spletnem vprašalniku. Sistem vam bo poslal sporočilo, da boste preusmerjeni na stran BDR. Ko boste vnesli potrebne spremembe na strani za posodobitev podatkov podjetja, se lahko vrnete v vprašalnik in potrdite posodobljene podatke podjetja.

**Preverite pravilnost podatkov svojega podjetja, saj jih po začetku izpolnjevanja vprašalnika ne boste več mogli spremeniti!**

**Če boste poročali o dejavnostih v zvezi z uvozom/izvozom, morate vpisati številko EORI!**

Ko potrdite podatke podjetja, lahko navedete leto poročanja (leto transakcije) in vrsto dejavnosti, ki jih je vaše podjetje izvajalo v tem letu. Izbirate med naslednjimi dejavnostmi:

- Proizvodnja: če ste v letu transakcije proizvedli nadzorovane ali nove snovi in/ali imeli zaloge iz proizvodnje predhodnega leta;
- Uvoz: če ste v letu transakcije uvozili nadzorovane ali nove snovi in/ali imeli zaloge iz predhodnega leta;
- Izvoz: če ste v letu transakcije izvozili nadzorovane ali nove snovi in/ali imeli zaloge iz predhodnega leta;
- Uničenje: če ste obrat za uničenje in ste v letu transakcije uničili nadzorovane snovi ali če ste proizvajalec in ste v letu transakcije uničili nadzorovane ali nove snovi v svojem obratu;
- Uporaba kot surovina: če ste v letu transakcije nadzorovane snovi uporabili za surovine ali poročali o uporabi kot surovina v predhodnih letih in imate še vedno zaloge;
- Uporaba kot predelovalno sredstvo: če ste v letu transakcije nadzorovane snovi uporabili za predelovalno sredstvo ali poročali o uporabi za predelovalno sredstvo v predhodnih letih in imate še vedno zaloge;



- Ni obveznosti poročanja: če ni kaj poročati.

**Information on transactions to be reported (Year, Activity):**

**Transaction year**  
 (Year to which this report applies) 2013

**Ozone-depleting substances transactions**

Production ☐  
 Import ☐  
 Export ☐  
 Destruction ☐  
 Process agent use ☐  
 Feedstock use ☐  
 Not obliged to report (NIL report)\* ☐

\*No activity this year or only activities related to imports and/or exports of products and equipment containing or relying on ODS

Confirm the information on transactions (Year, Activities)

To 'Confirm the information on transactions' you need to confirm your company information first.

Previous form

Save Save & close Cancel

*Razpredelnica 1: Podatki o transakcijah, o katerih je treba poročati (leto, dejavnost) – 2. korak:*

Opozarjamo, da po tem koraku ne boste videli vseh opisanih razpredelnic, ker jih sistem prikaže glede na vrsto dejavnosti, o kateri poročate. Vendar bodo vse ustrezne razpredelnice, ki jih boste potrebovali, na voljo. Tukaj so našteje razpredelnice, ki ustrezajo različnim izbranim dejavnostim:

Proizvodnja: Razpredelnica 3, Razpredelnica 4, Razpredelnica 5, Razpredelnica 6, Razpredelnica 8, Razpredelnica 9, Razpredelnica 10, Razpredelnica 13

Uvoz: Razpredelnica 6, Razpredelnica 7, Razpredelnica 8, Razpredelnica 10, Razpredelnica 13

Izvoz: Razpredelnica 6, Razpredelnica 8, Razpredelnica 10, Razpredelnica 11, Razpredelnica 13

Uničenje: Razpredelnica 6, Razpredelnica 8, Razpredelnica 14

Uporaba kot predelovalno sredstvo/Uporaba kot surovina: Razpredelnica 6, Razpredelnica 8, Razpredelnica 10, Razpredelnica 12

Nato boste morali klikniti gumb Potrdi podatke o transakcijah (leto, dejavnosti), da se bo prikazala naslednja stran, na kateri boste lahko vnesli podatke o snoveh, o katerih poročate:



Language: BG CS DA DE EL EN ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV

## Ozone-Depleting Substances Report

Introduction Company details Substances

Table 3 Table 4 Table 5 Table 6 Table 7 Table 8 Table 9 Table 10 Table 11 Table 12 Table 13 Table 14 Finish

Company id ods30000 Company name Business Reporter Testing Ltd Transaction year 2013

### 2. Definition of substances

Add or remove substances for reporting

**Substances**

CFC-11 (virgin) -

CFC-13 (non-virgin) -

Select substance

CFC-13 (non-virgin) Add Insert other substance Add Other

CFC-11 (virgin)

CFC-11 (non-virgin)

CFC-12 (virgin)

CFC-12 (non-virgin)

CFC-13 (virgin)

CFC-13 (non-virgin)

Cancel Print preview Run QA

### Razpredelnica 2: Opredelitev snovi

Snov dodate tako, da jo izberete na spustnem seznamu in nato kliknete gumb Dodaj na desni strani seznama. Dodate lahko tudi snov, ki je ni na seznamu, tako da jo vpišete v besedilno polje in kliknete gumb Dodaj druge. Bodite čim bolj natančni in navedite, ali je snov čista ali nečista. Če ste izbrali in dodali snov, o kateri vam ni treba poročati, jo lahko zbrisete s seznama s klikom gumba „-“.

V naslednjem koraku (Razpredelnica 3) morate za določeno leto poročanja za vsako snov navesti proizvodne količine vašega podjetja:

## Ozone-Depleting Substances Report

Language: BG CS DA DE EL EN ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV

Introduction Company details Substances

Table 3 Table 4 Table 5 Table 6 Table 7 Table 8 Table 9 Table 10 Table 11 Table 12 Table 13 Table 14 Finish

Company id ods30000 Company name Business Reporter Testing Ltd Transaction year 2013

### 3. Total production

(all quantities in kilograms, do not use any commas, points or spaces.)  
To start select a use by clicking on the "Add" button below.

Use	CFC-11 (virgin)	CFC-13 (non-virgin)	CFC-113 (virgin)
feedstock outside EU	11	22	33
<b>Total</b>	<b>11</b>	<b>22</b>	<b>33</b>

Add

Previous form Next form

Save Save & close Cancel Print preview Run QA

### Razpredelnica 3: Celotna proizvodnja

V tem obrazcu najprej kliknete gumb Dodaj in s spustnega seznama izberete ustrezno vrsto uporabe. Če ste na spustnem seznamu izbrali Drugo, boste morali navesti več informacij o nameravani uporabi proizvedene količine. Ko izberete uporabo in (po potrebi) vnesete dodatne informacije, s klikom gumba Dodaj dodajte uporabo v razpredelnico. V razpredelnico je mogoče dodati več kot eno vrsto uporabe.



Pri vsaki vrsti uporabe navedite proizvedene količine za vsako snov, navedeno na vrhu stolpca. Z izjemo laboratorijske uporabe in uporabe kot surovina bo to zajelo vašo skupno proizvodnjo, ne glede na to, ali je za uporabo v EU ali ne. Podatki za uporabo za laboratorij in surovine se vnesejo ločeno kot proizvodnja za uporabo v EU in proizvodnja za uporabo zunaj EU. V vseh obrazcih morajo biti količine navedene v kilogramih ter brez vejic, pik in presledkov!

Ko menite, da ste obrazec pravilno izpolnili, lahko odprete naslednji obrazec (Razpredelnica 4). V tem obrazcu morate navesti količine, proizvedene v skladu z industrijsko racionalizacijo, kot je opredeljena v členu 14 uredbe. Kliknite gumb Dodaj in vpišite zahtevane informacije. Navesti morate podjetje, ki je pravice preneslo na vas, in uporabo, kateri je bila proizvodnja namenjena. S klikom gumba Dodaj dodajte uporabo v razpredelnico, nato lahko navedete količine za vsako snov. Za vsako podjetje, ki je pravice preneslo, in za vsako uporabo je treba dodati novo vrstico.

## Ozone-Depleting Substances Report

Language: BG CS DA DE EL EN ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV

Introduction
Company details
Substances

Table 3
Table 4
Table 5
Table 6
Table 7
Table 8
Table 9
Table 10
Table 11
Table 12
Table 13
Table 14
Finish

Company id ods30000 Company name Business Reporter Testing Ltd Transaction year 2013

### 4. Production under industrial rationalisation

(all quantities in kilograms, do not use any commas, points or spaces.)  
To start select a use by clicking on the "Add" button below.

Transferring undertaking	Use	CFC-11 (virgin)	CFC-13 (non-virgin)	CFC-113 (virgin)
Company A; Long Island Bvd.; Portugal	feedstock in EU	33	22	11
<b>Total</b>		<b>33</b>	<b>22</b>	<b>11</b>

Add new row

Company name
Company address
Country

Company B
Short Island Bvd.
Belgium

Use type
Other

foam blowing

Add Cancel

Previous form
Next form

Save
Save & close
Cancel
Print preview
Run QA

### Razpredelnica 4: Proizvodnja v okviru industrijske racionalizacije

V naslednji razpredelnici (razpredelnica 5) navedite informacije o recikliranih in predelanih količinah. Navesti morate le reciklirane ali predelane količine nadzorovanih ali novih snovi v svojem podjetju. Ne navajajte podatkov o količinah, ki so bile reciklirane ali predelane v drugih podjetjih. Za vsako snov, ki jo navajate, izpolnite prazno polje.



## Ozone-Depleting Substances Report

Language: BG CS DA DE EL EN ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV

Introduction	Company details	Substances
--------------	-----------------	------------

Table 3	Table 4	Table 5	Table 6	Table 7	Table 8	Table 9	Table 10	Table 11	Table 12	Table 13	Table 14	Finish
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	----------	----------	----------	----------	----------	--------

Company id **ods30000** Company name **Business Reporter Testing Ltd** Transaction year **2013**

### 5. Recycling and reclamation by producers

(all quantities in kilograms, do not use any commas, points or spaces.)

Recycling and reclamation (for any uses inside or outside EU)	CFC-11 (virgin)	CFC-13 (non-virgin)	CFC-113 (virgin)
Total quantity recycled	22	12	0
Total quantity reclaimed	3	222	0
<b>Total</b>	<b>25</b>	<b>234</b>	<b>0</b>

Previous form Next form

Save Save & close Cancel Print preview Run QA

## Razpredelnica 5: Recikliranje in predelava pri proizvajalcih

V razpredelnici 6 morate navesti informacije o količinah nadzorovanih in novih snovi (po potrebi), ki ste jih na kakršen koli način prejeli od drugih podjetij v EU. Zajeti je treba vse prejete količine od nakupa do vrnjenega blaga ter vseh drugih načinov pridobitve, ne glede na to, ali je bilo plačilo potrebno ali ne. Upoštevajte tudi vse količine, ki ste jih prejeli z lokacij vašega podjetja v drugih državah EU. Podjetja, ki so v skladu s členom 11(5) uredbe registrirana za prepakiranje halogeniranih klorofluoroglikovodikov, morajo poročati o izvoru blaga, ki so ga prepakirala. Če so blago stranke vrnile, je treba navesti uporabo, za katero ste snovi poslali.

V tem obrazcu kliknite gumb Dodaj in navedite tudi dobavitelja (ime podjetja, naslov in država) ter vrsto nameravane uporabe in izpolnite ustrezna polja (glej tudi Razpredelnico 6).

Če ste obrat za uničenje in ste od drugih podjetij prejeli odpadke, morate obvezno opredeliti dobavitelja, samo kadar ste od enega samega podjetja prejeli 1 000 kg ali več. Podatke o podjetjih lahko združite, če je vsako podjetje dobavilo manj kot 1 000 kg. V tem primeru uporabite ime „združeni“, naslov podjetja „združeni“ in svojo državo.



## Ozone-Depleting Substances Report

Language: BG CS DA DE EL EN ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV

Introduction Company details Substances

Table 3 Table 4 Table 5 Table 6 Table 7 Table 8 Table 9 Table 10 Table 11 Table 12 Table 13 Table 14 Finish

Company id **ods30000** Company name **Business Reporter Testing Ltd** Transaction year **2013**

**6. Quantities received from undertakings in the EU (e.g. purchases)**  
(all quantities in kilograms, do not use any commas, points or spaces, indicate quantities of non-virgin materials separately)  
To start select a use by clicking on the "Add" button below.

Supplier	Use	CFC-11 (virgin)	CFC-13 (non-virgin)	CFC-113 (virgin)
Company C; Wide Wild West Bvd; Czech Republic	critical uses	2	21	12
<b>Total</b>		<b>2</b>	<b>21</b>	<b>12</b>

Add new row

Company name Company address Country  
Company D Address field Italy

Use type Other  
refrigeration

Add Cancel

Previous form Next form

Save Save & close Cancel Print preview Run QA

Razpredelnica 6: Količine, prejete od podjetij v EU (npr. nakupi)

## Ozone-Depleting Substances Report

Language: BG CS DA DE EL EN ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV

Introduction Company details Substances

Table 3 Table 4 Table 5 Table 6 Table 7 Table 8 Table 9 Table 10 Table 11 Table 12 Table 13 Table 14 Finish

Company id **ods30000** Company name **Business Reporter Testing Ltd** Transaction year **2013**

**7. Total imports from countries or territories outside EU.**  
(all quantities in kilograms, do not use any commas, points or spaces, indicate quantities of non-virgin materials separately)  
To start select a use by clicking on the "Add" button below.

Use	Customs procedure	Source country	CFC-11 (virgin)	CFC-13 (non-virgin)	CFC-113 (virgin)
refrigeration	Re-export	Comoros	12	2	21
destruction	Transit	Barbados	11	1	2
<b>Total</b>			<b>23</b>	<b>3</b>	<b>23</b>

Add new row

Customs procedure Country  
Country

Use type Other

Add Cancel

Previous form Next form

Save Save & close Cancel Print preview Run QA

Razpredelnica 7: Celotni uvoz iz držav ali ozemelj zunaj EU (npr. nakupi).

V naslednji razpredelnici (Razpredelnica 7) navedite količine nadzorovanih ali novih snovi, ki ste jih kakor koli pridobili zunaj EU. Zajeti je treba vse prejete količine od nakupa do vrnjenega blaga ter vseh drugih načinov pridobitve, ne glede na to, ali je bilo plačilo potrebno ali ne.

Navodilo za uporabo BDR, različica 3.0 – februar 2014

PRILOGA I: Poročanje o ozonu škodljivih snoveh



Nekatere države članice imajo ozemlja, ki niso del EU (npr.: otok Man, Grenlandija, Francoska Polinezija in mnoga druga). Tukaj je treba poročati tudi o pridobitvah s teh ozemelj.

V tem primeru je treba navesti tudi carinski postopek. Spustni seznam ponuja štiri možnosti:

- Prosti pretok: sprostitve v prosti promet, vključno s posebno uporabo (končno uporabo)
- Ponovni izvoz: carinsko skladiščenje, prosta cona, začasna hramba,
- Aktivno oplemenitenje itd.
- Ponovni uvoz: ponovni uvoz po postopku pasivnega plemenitenja itd.
- Tranzit: tranzit in pretovarjanje

Treba je navesti tudi državo, ki ni članica EU, druge informacije o podjetju proizvajalcu pa niso potrebne.

## Ozone-Depleting Substances Report

Language: BG CS DA DE EL EN ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV

Introduction Company details Substances

Table 3 Table 4 Table 5 Table 6 Table 7 Table 8 Table 9 Table 10 Table 11 Table 12 Table 13 Table 14 Finish

Company id ods30000 Company name Business Reporter Testing Ltd Transaction year 2013

### 8. Total stocks

(all quantities in kilograms, do not use any commas, points or spaces, indicate quantities of non-virgin materials separately)

Total stocks at the beginning / end of reporting year	CFC-11 (virgin)	CFC-13 (non-virgin)	CFC-113 (virgin)
At 01 January free release	444	23432	444
Comments	<a href="#">Click on the text</a>	<a href="#">Click on the text</a>	<a href="#">Click on the text</a>
At 01 January customs bondage	4	22	12
Comments	<a href="#">Click on the text</a>	<a href="#">Click on the text</a>	<a href="#">Click on the text</a>
At 01 January for destruction	5	23423	234
Comments	<a href="#">Click on the text</a>	<a href="#">Click on the text</a>	<a href="#">Click on the text</a>
<b>Total on 1 January</b>	<b>453</b>	<b>46877</b>	<b>690</b>
At 31 December free release	1	12	2
At 31 December customs bondage	2	234	12
At 31 December destruction	3	324	3
<b>Total on 31 December</b>	<b>6</b>	<b>570</b>	<b>17</b>
<b>Stocks consumed</b>	<b>447</b>	<b>46307</b>	<b>673</b>

Previous form Next form

Save Save & close Cancel Print preview Run QA

### Razpredelnica 8: Celotne zaloge

V razpredelnici 8 navedite zaloge, ki ste jih imeli 1. januarja in 31. decembra v letu poročanja. Razčlenite jih na zaloge, za katere veljajo ukrepi carinskega nadzora (npr. zaloge v carinskih skladiščih, prostih conah, tranzitu itd.) in zaloge, za katere ne veljajo take omejitve (tj. ki so lahko v prostem prometu v EU). Poleg tega morate navesti tudi zaloge snovi, ki bodo uničene posebej.





Opozarjamo, da bo sistem samodejno ugotovil nedoslednosti pri poročanju glede na leto X-1. V takem primeru se bo prikazalo pojavno okno, v katerega boste morali vpisati razlog za tako razliko. Opombe lahko vpišete v polje pod vsakim okencem.

**Ozone-Depleting Substances Report** Language: BG CS DA DE EL EN ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV

Introduction Company details Substances

Table 3 Table 4 Table 5 Table 6 Table 7 Table 8 Table 9 Table 10 Table 11 Table 12 Table 13 Table 14 Finish

Company id ods30000 Company name Business Reporter Testing Ltd Transaction year 2013

### 8. Total stocks

(all quantities in kilograms, do not use any commas, points or spaces, indicate quantities of non-virgin materials separately)

Total stocks at the beginning / end of reporting year	CFC-11 (virgin)	CFC-13 (non-virgin)	CFC-113
At 01 January free release			
Comments	Click on		
At 01 January customs bondage			
Comments	Click on		
At 01 January for destruction			
Comments	Click on		
<b>Total on 1 January</b>			
At 31 December free release			
At 31 December customs bondage			
At 31 December destruction	3	324	3
<b>Total on 31 December</b>	6	570	17
<b>Stocks consumed</b>	447	46307	673

**CFC-11 (virgin)**  
 "1 January stocks" should be equal to "31 December stocks" from previous year. If they are not equal, then revise 1 January stock data or provide an explanation here.

"1 January stocks" value (reported) = 444  
 "31 December stocks" value (previous year) = 3

Please provide an explanation here in case of error

The last year value was invalid.

OK

Previous form Next form

Save Save & close Cancel Print preview Run QA

Razpredelnica 8: Nedoslednosti pri poročanju o zalogah

**Ozone-Depleting Substances Report** Language: BG CS DA DE EL EN ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV

Introduction Company details Substances

Table 3 Table 4 Table 5 Table 6 Table 7 Table 8 Table 9 Table 10 Table 11 Table 12 Table 13 Table 14 Finish

Company id ods30000 Company name Business Reporter Testing Ltd Transaction year 2013

### 9. Stocks for selected uses held by producers

(all quantities in kilograms, do not use any commas, points or spaces, indicate quantities of non-virgin materials separately)

Stocks reported in table 8 resulting from production in the reporting year:	CFC-11 (virgin)	CFC-13 (non-virgin)	CFC-113 (virgin)
At 31 December for feedstock use in EU	22	55	66
At 31 December feedstock use outside EU	11	33	88
<b>At 31 December total</b>	NaN	NaN	NaN

Previous form Next form

Save Save & close Cancel Print preview Run QA

Razpredelnica 9: Zaloge za izbrane uporabe, ki jih imajo proizvajalci

Naslednji obrazec (Razpredelnica 9) se nanaša na zaloge za izbrane uporabe, ki jih imajo proizvajalci.



V tej razpredelnici navedite delež zalog, o katerih ste poročali v razpredelnici 8, ki ste jih imeli 31. decembra v letu poročanja in ki so rezultat proizvodnje v letu poročanja. Količine morate razčleniti na zaloge za uporabo kot surovine v EU in na zaloge za uporabo kot surovine zunaj EU.

V tej razpredelnici ne navajajte zalog, ki so rezultat proizvodnje iz predhodnih let.

## Ozone-Depleting Substances Report

Language: BG CS DA DE EL EN ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV

Introduction Company details Substances

Table 3 Table 4 Table 5 Table 6 Table 7 Table 8 Table 9 Table 10 Table 11 Table 12 Table 13 Table 14 Finish

Company id ods30000 Company name Business Reporter Testing Ltd Transaction year 2013

### 10. Placing on the EU market during the reporting year (sales etc.)

(all quantities in kilograms, do not use any commas, points or spaces, indicate quantities of non-virgin materials separately)  
To start select a use by clicking on the "Add" button below.

Recipient	Use	CFC-11 (virgin)	CFC-13 (non-virgin)	CFC-113 (virgin)
Company D; Street no 1; Latvia	destruction	12	22	22
	critical uses	1	2	3
<b>Total</b>		<b>13</b>	<b>24</b>	<b>25</b>

Add new row

Use type: to ODS producers\* Other

Company name: Company address: Country:

Add Cancel

Previous form Next form

Save Save & close Cancel Print preview Run QA

### Razpredelnica 10: Dajanje na trg EU v letu poročanja (prodaja itd.)

V razpredelnici 10 navedite količine, ki jih je vaše podjetje dalo na trg EU v letu transakcije. Za nekatere uporabe (označene z zvezdico) morate navesti polno ime podjetja prejemnika in njegov poln naslov. Po potrebi dodajte vrstice, če navajate več podjetij. Gre za uporabo: uničenje, surovina, predelovalno sredstvo, prepakiranje v EU, recikliranje in druge vrste uporabe. Preverite, ali količine, ki jih tukaj navajate, ustrezajo količinam, navedenim v drugih delih vprašalnika. Če ste pri uporabi izbrali uničenje, preverite, ali je podjetje res obrat za uničenje in ne vmesni zbiralec odpadkov.

Vrstico lahko zbrisate z uporabo gumba z znakom minus („-“) na koncu vsake vrstice.

V razpredelnici 11 morate poročati o izvoženih količinah nadzorovanih ali novih snovi v državo ali ozemlje zunaj EU. Zajeti je treba vse poslane količine, denimo prodajo, vrnjeno blago ter vse druge načine, ne glede na to, ali je bilo plačilo potrebno ali ne.

Nekatere države članice imajo ozemlja, ki niso del EU (npr.: otok Man, Grenlandija, Francoska Polinezija in mnoga druga). Tukaj je treba poročati tudi o snoveh, ki ste jih izvozili na ta ozemlja.

Znova je treba navesti nekaj osnovnih podatkov o državah, v katere ste te količine izvozili, in o vrsti uporabe.



Language: BG CS DA DE EL EN ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV

## Ozone-Depleting Substances Report

Introduction
Company details
Substances

Table 3
Table 4
Table 5
Table 6
Table 7
Table 8
Table 9
Table 10
Table 11
Table 12
Table 13
Table 14
Finish

Company id **ods30000** Company name **Business Reporter Testing Ltd** Transaction year **2013**

### 11. Exports to countries and territories outside EU

(all quantities in kilograms, do not use any commas, points or spaces, indicate quantities of non-virgin materials separately) (One line per destination country. Add lines as necessary if you have more than one destination country)  
*To start select a use by clicking on the "Add" button below.*

Use	Destination country	CFC-11 (virgin)	CFC-13 (non-virgin)	CFC-113 (virgin)
lab uses	Angola	12	14	16
feedstock	Bahrain	18	20	21
<b>Total</b>		<b>30</b>	<b>34</b>	<b>37</b>

Add new row

Use type

process agent

Other

Country

Australia

Add
Cancel

Previous form
Next form

Save
Save & close
Cancel
Print preview
Run QA

### Razpredelnica 11: Izvoz v države in ozemlja zunaj EU

V razpredelnici 12 navedite informacije o uporabi kot surovina in predelovalno sredstvo v vašem podjetju. Na seznamu izberite vnos, ki opiše vašo uporabo kot surovina ali predelovalno sredstvo. Če seznam ne vsebuje vaše uporabe kot surovina, izberite drugo uporabo kot surovina in v okencu za opombe navedite postopek. Opozarjamo, da je treba navesti nadzorovano snov in posamezno proizvedeno kemikalijo. Za proizvedeno kemikalijo morate navesti številko CAS. Splošne opise (npr.: bromirana sol, aktivna farmacevtska učinkovina) ne bomo upoštevali.

Za vsak postopek navedite dopolnilo kvote in emisije. Za poročilo o dopolnilu kvote navedite skupno količino nadzorovane snovi (čiste ali nečiste), ki prej ni bila uporabljena v proizvodnem ciklu (tj. količine iz zalog, navedenih v polju 205 pod točko a) in ki ste jo na novo dodali v proizvodni cikel v letu poročanja. Pri emisijah poročajte o količinah nadzorovanih snovi, ki so bile v letu poročanja izpuščene v zrak, tla ali vodo. Navedite vse emisije, bodisi iz zalog bodisi iz proizvodnega cikla. Zajeti je treba vse vrste emisij, vključno z ubežnimi emisijami ali nenamernimi izpusti. Emisijam v industrijskih postopkih se ne da izogniti, zato je zelo malo verjetno, da pri uporabi kot surovina ali predelovalno sredstvo ne bi bilo nobenih emisij. Če boste v poročilu navedli 0 emisij ali nerealno majhno količino emisij, tega ne bomo upoštevali.

Navesti morate tudi oceno količin za naslednje leto.



Language: BG CS DA DE EL EN ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV

## Ozone-Depleting Substances Report

Introduction Company details Substances

Table 3 Table 4 Table 5 Table 6 Table 7 Table 8 Table 9 Table 10 Table 11 Table 12 Table 13 Table 14 Finish

Company id **ods30000** Company name **Business Reporter Testing Ltd** Transaction year **2013**

### 12. Feedstock and process agent use within the reporting undertaking

(all quantities in kilograms, do not use any commas, points or spaces, indicate quantities of non-virgin materials separately)  
To start select a process by clicking on the "Add" button below.

Processes		CFC-11 (virgin)	CFC-13 (non-virgin)	CFC-113 (virgin)
PAU HCFC replacing CFC or CTC in processes a-g: sadas	Make-up Estimation next year	Non-negative	Non-negative	Non-negative
		Estimate for t	Estimate for t	Estimate for t
	Emission Estimation next year	Non-negative	Non-negative	Non-negative
		Estimate for t	Estimate for t	Estimate for t
FDST CFC-11 - Purified graphite	Make-up Estimation next year	123	Non-negative	Non-negative
		22	Estimate for t	Estimate for t
	Emission Estimation next year	22	Non-negative	Non-negative
		1	Estimate for t	Estimate for t
Total Make-up		123	0	0
Total Emission		22	0	0

Add

Provide here any further comments or explanations about feedstock and process agent use.

Previous form Next form

Save Save & close Cancel Print preview Run QA

## Razpredelnica 12: Uporaba kot surovina in predelovalno sredstvo v poročevalnem podjetju

Opozarjamo, da morate količine, ki jih je vaše podjetje porabilo za druge uporabe (in ne kot surovino ali predelovalno sredstvo), navesti v *Razpredelnici* 13. Če ste v podjetju uporabili nadzorovane ali nove snovi za druge uporabe in ne kot surovino ali predelovalno sredstvo, morate izpolniti razpredelnico 13.



Language: BG CS DA DE EL EN ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV

## Ozone-Depleting Substances Report

Introduction Company details Substances

Table 3 Table 4 Table 5 Table 6 Table 7 Table 8 Table 9 Table 10 Table 11 Table 12 Table 13 Table 14 Finish

Company id **ods30000** Company name **Business Reporter Testing Ltd** Transaction year **2013**

**13. Use within the reporting undertaking other than process agent or feedstock uses**  
 (all quantities in kilograms, do not use any commas, points or spaces, indicate quantities of non-virgin materials separately)  
 To start select a use by clicking on the "Add" button below.

Use	CFC-11 (virgin)	CFC-13 (non- virgin)	CFC-113 (virgin)
refrigeration	12	Non-negative in	15
solvent		13	
<b>Total</b>	<b>12</b>	<b>13</b>	<b>15</b>

Add new row

Use type Other  
 other (specify) Some other user type  
 Add Cancel

Previous form Next form

Save Save & close Cancel Print preview Run QA

Razpredelnica 13: Druga uporaba znotraj podjetja, razen uporabe kot predelovalno sredstvo ali surovina

Razpredelnica 14 se nanaša na količino snovi, ki jih je vaše podjetje uničilo v letu poročanja (transakcije). Razpredelnico morate izpolniti, če ste proizvajalec in imate obrat za uničenje, ki uničuje nadzorovane ali nove snovi, ki prihajajo iz vašega podjetja ali iz drugih podjetij.

Znova morate za začetek izpolnjevanja tega obrazca klikniti gumb Dodaj. Navesti boste morali tudi tehnologijo(-je), ki so bile uporabljene za uničenje odpadkov.



Language: BG CS DA DE EL EN ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV

## Ozone-Depleting Substances Report

Introduction Company details Substances

Table 3 Table 4 Table 5 Table 6 Table 7 Table 8 Table 9 Table 10 Table 11 Table 12 Table 13 Table 14 Finish

Company id **ods30000** Company name **Business Reporter Testing Ltd** Transaction year **2013**

### 14. Quantities destroyed in your facility

Report only quantities destroyed by your facility. Quantities sent for destruction elsewhere need to be reported in table 10.(all quantities in kilograms, do not use any commas, points or spaces)  
To start select a destruction by clicking on the "Add" button below.

Destruction technology	CFC-11 (virgin)	CFC-13 (non-virgin)	CFC-113 (virgin)
Gaseous/fume oxidation (all controlled substances except BCM, HBFC, MB)	122	Non-negative in	444
Nitrogen plasma arc (all controlled substances except BCM, Halons, HBFC, MB)		222	
<b>Total</b>	<b>122</b>	<b>222</b>	<b>444</b>

Add new row

Destruction technology Other

Other destruction technology (only BCM, HBFC, MB) (specify in comments field)

Add Cancel

Previous form Next form

Save Save & close Cancel Print preview Run QA

*Razpredelnica 14: Količine, uničene v vašem obratu*

Z razpredelnico 14 ste izpolnili glavni del vprašalnika. V obrazcu Končaj lahko navedete vse dodatne opombe ali pojasnila, za katera menite, da so potrebna oziroma ustrezna.

Za dokončanje poročila morate potrditi, da ste pooblaščen zastopnik podjetja in da so vse navedene informacije (kolikor vam je znano) resnične, točne in popolne.



Language: BG CS DA DE EL EN ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV

## Ozone-Depleting Substances Report

Introduction	Company details	Substances
--------------	-----------------	------------

Table 3	Table 4	Table 5	Table 6	Table 7	Table 8	Table 9	Table 10	Table 11	Table 12	Table 13	Table 14	Finish
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	----------	----------	----------	----------	----------	--------

Company id **ods30000** Company name **Business Reporter Testing Ltd** Transaction year **2013**

### Certify correctness

**Date of submission 2014-01-16**

Provide here any further comments or explanations you wish to provide in relation to the reported data.

I certify that I am the authorised representative for this company and have personally examined and am familiar with the information submitted in this and all attached documents. To the best of my knowledge, all information submitted is true, accurate, and complete.

After certifying correctness the report will be stored in BDR's envelope. Continue with BDR envelope to finalise the submission by clicking "Submit to DG CLIMA/EEA" button.

Obrazec *Potrditev pravilnosti podatkov*

S tem korakom boste zaključili izpolnjevanje vprašalnika in prikazal se bo naslednji obrazec, kjer lahko s klikom gumba Predogled tiskanja pogledate povzetek informacij, ki jih nameravate poslati, s klikom gumba Kakovost pa preverite ujemanje podatkov poročila pred njegovo oddajo.

Language: BG CS DA DE EL EN ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV

## Ozone-Depleting Substances Report

Introduction	Company details	Substances
--------------	-----------------	------------

Table 3	Table 4	Table 5	Table 6	Table 7	Table 8	Table 9	Table 10	Table 11	Table 12	Table 13	Table 14	Finish
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	----------	----------	----------	----------	----------	--------

Company id **ods30000** Company name **Business Reporter Testing Ltd** Transaction year **2013**

### The report is certified

The report is certified and successfully stored in BDR's envelope. Continue with BDR envelope to finalise the submission by running automatic QA and submitting the envelope. Click "Reopen form" button to re-edit the report.

or

Dokončanje vprašalnika

Za oddajo poročila kliknite gumb Nadaljuj v ovojnici BDR in ga nato pošljite GD CLIMA/EEA. Pri pošiljanju upoštevajte navodila za uporabo BDR.

Poročilo lahko tudi ponovno odprete, če želite preveriti/spremeniti podatke, ki ste jih navedli v prejšnjih korakih.